

RIESE & MÜLLER

PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ

ELEKTROKOLA



VÁŽENÝ ZÁKAZNÍKU,

Děkujeme, že jste si vybrali jedno z našich elektrokol. Společnost Riese & Müller vyrábí lehká a praktická elektrokola s působivou jízdní dynamikou a promyšleným designem. Tato příručka odpovídá na důležité otázky a poskytuje mnoho tipů pro zacházení s vaším elektrokolem.

Váš prodejce elektrokolo pečlivě sestavil a případně provedl určité úpravy dle vašich požadavků. Provedl zkušební jízdu, aby se ujistil, že si jízdu na elektrokole můžete plně užívat od prvního nasednutí. Pokud si po přečtení této příručky nejste něčím jisti a máte další otázky, obraťte se prosím na svého specializovaného prodejce nebo přímo na nás.

VÁŠ TÝM RIESE & MÜLLER



4	Obecné informace
5	Bezpečnostní informace
6	Právní požadavky
7	Právní ustanovení pro rychlá elektrokola
8	Zamýšlené použití
10	Před první jízdou Před každou
12	jízdou (rychlá kontrola)
14	Rychloupínací osy
15	Nastavení polohy sedadla
16	Nastavitelný představec
18 let	Nastavení odpružení
20	Brzdový systém
25	Výbava
26	Řetězový, řemenový pohon
27	Kola a pneumatiky
30	Oprava prázdné pneumatiky
30	Stojan
31	Osvětlovací systém
32	Přeprava zavazadel a dětí
33	Integrovaný kabelový zámek
34	Pohon Bosch
36	Elektrokola – dojezd v chladném počasí
37	Přeprava elektrokol
38 let	Obecné pokyny pro péči
40	Kontroly
42	Zákonná záruka / záruka
45 let	Specifikace hmotnosti
46	Utahovací momenty pro šroubové spoje
48	Plán servisu a údržby
50	Důležité dokumenty
51	Předávací dokumentace pro zákazníka a prodejce –
52	kniha jízd elektrokol

Nosič, str. 32

Pozastavení, str. 18

Osvětlovací systém, str. 31



Brzdový systém, str. 20

Pohon Bosch, str. 34

Řetěz, řemenový pohon, str. 26

Převodovka, str. 25

Rychlé uvolnění
špejle a osy, str. 14

Kola, pneumatiky, str. 27

Stojan, str. 30



NEBEZPEČÍ!

Utahovací momenty jsou v této příručce uvedeny v Nm. Nikdy se nespolehejte na svůj dojem: „Utaženo“ neznamená „utaženo“. Správné utažení šroubů zajistí POUZE momentový klíč. Proto vždy používejte takový klíč a dodržujte utahovací momenty uvedené v této příručce. Nedostatečně nebo příliš utažené šrouby mohou vést k prasklinám. Ty mohou způsobit pády s možnými těžkými zraněními.

OBEČNÉ INFORMACE

Pečlivě si přečtěte **vše** Před první jízdou si přečtěte pokyny dodané s tímto elektrokołem. Dodržujte prosím následující symboly:



Pozor! Poznámka, která vám pomůže rychle se seznámit s vaším elektrokołem a jeho technologií.



Nebezpečí! Možná nebezpečí pro váš život a zdraví, pokud budou příslušné výzvy k akci ignorovány.



Poznámka! / Tip! Smysluplné doplňující informace



Použitím **momentový** klíče dodržujte předepsané utahovací momenty

Tyto symboly budou od nyníška používány bez nutnosti pokaždé vysvětlovat jejich význam.

Pro vaši vlastní bezpečnost proveďte před každou jízdou rychlou kontrolu. Podrobnosti naleznete na straně 12.



NEBEZPEČÍ!

Tato příručka obsahuje montážní a údržbářské práce, které může být nutné provést před požadovanou kontrolou, kterou musí provést specializovaný prodejce (viz strana 40). Nikdy neprovádějte na svém elektrokoře práce nad rámec tohoto limitu. Vyžadují odborné znalosti, nástroje a dovednosti, a proto je může provádět pouze specializovaný prodejce. Nikdy nejezděte na elektrokoře, pokud byla montáž provedena neúplně nebo nesprávně. Ohrozila by se tím vaše vlastní bezpečnost a bezpečnost ostatních cyklistů a řidičů.



POZOR!

Před použitím elektrokola si pečlivě přečtěte dodaný návod k obsluze od firmy Bosch. Je nezbytné dodržovat všechny bezpečnostní pokyny.

V případě dotazů se prosím obraťte na svého specializovaného prodejce.

DOUFÁME, ŽE SE VÁM S NOVÝM ELEKTROKOLEM RIESE & MÜLLER BUDE BUDETE LÍBIT.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



NEBEZPEČÍ!

Při nastupování na kolo se zapnutým režimem asistence nezapomeňte, že elektrokolo se rozjede, jakmile sešlápnete nohu na pedál. Nejprve zabrzděte, protože nezvyklý tlak může způsobit nebezpečí nebo nehodu.



NEBEZPEČÍ!

Před jakoukoli prací na elektrokole, např. montáží nebo údržbou, nebo před přepravou, vypněte systém elektrokola a vyjměte baterii. Neúmyslná aktivace systému elektrokola představuje riziko zranění.

PRÁVNÍ POŽADAVKY

Ve většině evropských zemí platí pro elektrokola do 25 km/h stejná pravidla jako pro konvenční jízdní kola, pokud jde o silniční provoz. Mohou však existovat odchylky (např. minimální věk jezdce).



POZNÁMKA!

Před provedením úkonu se informujte o zákonných předpisech platných ve vaší zemi. První jízdu (např. po konzultaci s vaším specializovaným prodejcem).

PRÁVNÍ USTANOVENÍ PRO RYCHLÁ ELEKTROKOLA

Rychlá elektrokola do 45 km/h jsou v EU klasifikována jako vozidla, což ze zákona vyžaduje, aby jezdci nosili helmu a měli řidičský průkaz a pojištění. Obecně platí, že dětské přívěsy se s rychlými elektrokoly nesmí používat. Děti smí být přepravovány pouze ve vhodných dětských sedačkách.

Technické provedení vašeho vozidla je definováno technickým osvědčením společnosti Riese & Müller. Úpravy a doplnění určitých komponentů vašeho rychlého elektrokola vedou k neplatnosti provozního oprávnění.

URČENÉ POUŽITÍ

Vaše elektrokolo Riese & Müller je určeno pouze pro použití na silnicích a zpevněných cestách. Proto byste nikdy neměli jezdit po schodech, skákat na kole ani provádět podobné činnosti.

Výjimkou jsou pouze modely Mountain. Zkušební jezdcí je mohou používat na nezpevněných cestách a skákat z maximální výšky 30 cm.

Elektrokola Riese & Müller nejsou schválena pro účast v soutěžích.

Komerční použití netvoří součást zamýšleného použití.

Pokyny k obsluze, údržbě a servisu popsané v této příručce jsou součástí zamýšleného použití.

V případě odchylky od zamýšleného použití elektrokola, nedodržení bezpečnostních pokynů, přetížení nebo neodstranění závad se nepřebírá žádná odpovědnost ani záruka. Stejně tak se nepřebírá žádná odpovědnost a záruka v případě chyb při montáži, úmyslného jednání, nehod a nedodržení pokynů pro péči a údržbu. Jakákoli úprava převodových poměrů a změny elektrického systému (ladění) ruší veškeré nároky vyplývající ze záruky a garance.



NEBEZPEČÍ!

Vaše elektrokolo je obecně schváleno pouze pro přepravu jednoho jezdce, s výjimkou přepravy dítěte ve vhodné dětské sedačce nebo přívěsu. Dodržujte předpisy platné ve vaší zemi. Dodržujte prosím povolenou celkovou hmotnost (viz strana 45) a zatížení závěsu.



POZNÁMKA!

*Celková povolená hmotnost =
hmotnost jezdce +
Hmotnost kola +
Hmotnost zavazadla +
Hmotnost přívěsu*

PŘED PRVNÍ JÍZDOU



POZOR!

Váš specializovaný prodejce musí dodat elektrokolo ve stavu připraveném k jízdě, aby byl zajištěn bezpečný provoz.

Prodejce musí provést závěrečnou kontrolu a zkušební jízdu. Předání elektrokola musí být zdokumentováno v provozní knize elektrokola (viz strany 51 a 53).

Zkontrolujte utažení rychloupínacích špejlí a všech hlavních upevňovacích šroubů a matic.

Zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách. Předepsaný tlak vzduchu v pneumatikách je uveden na boku pneumatiky. Dodržujte specifikace pro minimální a maximální tlak! Zkontrolujte pneumatiky a kola, zda nejsou poškozené, prasklé nebo deformované.

Zkontrolujte, zda je baterie bezpečně vložena. Zkontrolujte stav nabití baterie.

Seznamte se s funkcemi všech ovládacích prvků.



NEBEZPEČÍ!

Pokud je zapnutý režim asistence, vaše elektrokolo se rozjede, jakmile sešlápnete nohu na pedál. Při nastupování na kolo byste se proto měli nejprve ujistit, že jste sešlápli brzdu a nešlapali nohu na pedál. Nezvyklý tlak může jinak způsobit pád, nebezpečí nebo nehodu.

NOSIČE, DĚTSKÉ SEDAČKY

Upozorňujeme, že není povoleno jakkoli upravovat nosiče. Používejte pouze testované a schválené dětské sedačky.

PŘÍVĚS/KOLA S PŘÍVĚSEM

Celoodpružená elektrokola Riese & Müller jsou schválena pouze pro použití s dvoukolovými přívěsy. Maximální hmotnost přívěsu (včetně nákladu) je 50 kg. Pokud jsou kola připevněna k nosiči, je nutné k hmotnosti nosiče přičíst zatížení na oje.

Elektrokola Riese & Müller bez odpružení zadních kol jsou schválena i pro použití s přívěsy s jedním kolem. Maximální hmotnost tažného zařízení je pro všechny modely 20 kg.

BRZDOVÝ SYSTÉM

Zkontrolujte, zda konfigurace brzdové páky odpovídá tomu, na co jste zvyklí. V opačném případě by měl konfiguraci brzdových pák upravit váš specializovaný prodejce. Další informace o brzdovém systému naleznete od strany 20.



NEBEZPEČÍ!

Moderní brzdy jsou mnohem účinnější než jednoduché ráfkové nebo bubnové brzdy. Brzdy nejprve vyzkoušejte mimo provoz. Neopatrné brzdění může způsobit nehodu. Pomalu a silněji brzděte.



NEBEZPEČÍ!

Jízdní vlastnosti se při plném zatížení mění a brzdná dráha se prodlužuje. Z tohoto důvodu doporučujeme nejprve vyzkoušet jízdní a brzdné vlastnosti s nákladem a bez nákladu, abyste si zvykli na rozdíly v chování.

VÝBAVA

Seznamte se s novým vybavením na bezpečném místě mimo dosah silničního provozu. Další informace o vybavení naleznete na straně 25.

POLOHA SEDADLA

Požádejte svého specializovaného prodejce o nastavení a vysvětlení ideální polohy sedadla.



NEBEZPEČÍ!

Pokud je vaše elektrokolo vybaveno gumovými nebo plastovými pedály, seznámte se s jejich opěrou. Gumové a plastové pedály kloužou, když jsou mokré.

SUSPENZE

Požádejte svého specializovaného prodejce o seřízení a vysvětlení odpružení.



POZNÁMKA!

Proveďte všechny kontroly uvedené v části „Před každou jízdou“.

PŘED KAŽDOU JÍZDOU (RYCHLÁ KONTROLA)



NEBEZPEČÍ!

Jezděte na kole pouze tehdy, pokud prošlo všemi kroky rychlé kontroly. V případě pochybností se obraťte na svého specializovaného prodejce. Vadné elektrokolo může způsobit nehody.



POZOR!

Po pádu nebo nehodě začněte elektrokolo znovu používat až poté, co jej váš specializovaný prodejce zkontroluje, zda není poškozené.

RYCHLOUPÍNACÍ ŠPÍZE / ŠROUBOVÉ SPOJE /

RYCHLOUPÍNACÍ NÁPRAVY Zkontrolujte, zda jsou všechny rychloupínací kolíky, osy a šroubové spoje bezpečně upevněné, i když jste kolo nechali bez dozoru jen krátce. Vydejte se na cestu pouze tehdy, když jsou všechny upevňovací prvky pevně uzavřeny.



NEBEZPEČÍ!

Rychloupínací špejle a šroubové spoje, které nebyly správně utaženy, mohou vést k selhání součástí a vážným nehodám.

Zkontrolujte, zda jsou všechny rychloupínací trny, osy a šroubové spoje pevně upevněné, i když jste kolo nechali bez dozoru jen krátce. Vydejte se na cestu pouze tehdy, jsou-li všechny rychloupínací trny pevně uzavřeny.

KOLA

Zkontrolujte stav pneumatik a tlak vzduchu. Další informace na straně 27. Kola by se měla otáčet snadno a dostatečně pevně.

OSVĚTLENÍ

Zkontrolujte, zda přední a zadní světla fungují správně a zda je přední světlo správně nastavené. Vysvětlení je uvedeno na straně 31.

BRZDY

Zatáhněte za obě brzdové páky. Měli byste cítit zřetelný tlakový bod a páky by se neměly dotýkat rukojeti.

ZATÍŽENÍ

Ujistěte se, že je váš náklad pevně zajištěn. Náklad musí být zajištěn a nesmí se v něm nacházet žádné volné upevňovací prvky, které by se mohly zachytit v kolech. Nezatěžujte elektrokolo více na jedné straně než na druhé. Nezakrývejte osvětlení a odrazky. Mějte na paměti, že jízdní vlastnosti se při přepravě nákladu mohou lišit.

CELKOVÁ HMOTNOST

Ujistěte se, že nepřekročíte povolenou celkovou hmotnost (strana 45).

BATERIE BOSCH

Pokaždé, když vkládáte baterii, se ujistěte, že je správně vložena. Zatlačte baterii do držáku, dokud nezacvakne. Vyjměte klíč ze zámku a vytáhněte baterii, abyste zkontrolovali, zda skutečně zapadla na místo.



NEBEZPEČÍ!

Baterie, které nebyly zcela vloženy, se mohou během jízdy uvolnit a vypadnout. To může způsobit nehodu a poškození baterie.



NEBEZPEČÍ!

U elektrokol se dvěma bateriemi je jedna z nich připevněna k rámu. Před otočením klíče v zámku se ujistěte, že baterii držíte jednou rukou. Jinak se baterie uvolní a spadne. Může dojít ke zranění a poškození baterie.

Rychloupínací osy

Design rychloupínacích os

- Ruční páka **A** na jedné straně. Vytváří upínací sílu.
- Upínací matice **B** na opačné straně. Slouží k nastavení počátečního napětí na závitové tyči. V některých případech je místo upínací matice a závitové tyče také šroub.



NEBEZPEČÍ!

Nikdy nejezděte na elektrokole, aniž byste nejprve zkontrolovali, zda je kolo bezpečně upevněno. Pokud se kolo během jízdy uvolní, způsobí to nehodu.

Manipulace s rychloupínacími osami

- Otevřená páka **A** mělo by být možné přečíst nápis „Otevřít“.
- Pro zavření posuňte páku tak, aby se na ní zobrazoval nápis „Zavřeno“. Páka by se měla na začátku pohybu až do přibližně poloviny pohybovat snadno, tj. bez sevření.
- Síla páky by se měla v druhé polovině pohybu výrazně zvýšit. Ke konci se pákou téměř nepohne. Použijte bříško palce. V koncové poloze „zavřeno“ musí být páka rovnoběžná s kolem a směřovat dozadu.

Jinými slovy, nemusí to vyčnívat do strany.

- Ujistěte se, že je bezpečně utažená, a to pokusem o pohyb zavřené páky. Pokud je možné ji otáčet, kolo není dostatečně zajištěno. Je třeba páku znovu otevřít a zvýšit počáteční napětí. Za tímto účelem utáhněte upínací matici **B** o půl otáčky (při pevném držení rychloupínací jehly).
- Zkuste otočit představec nebo sedlo, abyste zkontrolovali příslušný rychloupínací jehlici.

RYCHLOUPÍNACÍ NÁPRAVY

Některé modely Riese & Müller jsou vybaveny rychloupínací osou na předním a/nebo zadním kole. Rychloupínací osy v principu fungují jako rychloupínací trny se závitem v odpružené vidlici nebo zadní kyvnou vidlicí, která přebírá úlohu upínací matice.

NASTAVENÍ POLOHY SEDADLA



NEBEZPEČÍ!

Nastavení elektrokola podle vašich potřeb vyžaduje zkušenosti, vhodné nářadí a manuální zručnost. Veškeré nastavení by proto měl provádět specializovaný prodejce.



NEBEZPEČÍ!

Nikdy nejezděte na kole, pokud je sedlovka vytažena za značku na hřídeli. Značka nesmí být viditelná nad horní hranou sedlové trubky. Jinak by se mohla sedlovka zlomit nebo by se mohl poškodit rám. Po případném zkrácení sedlovky musí v rámu zůstat minimálně 80 mm prostoru.



NEBEZPEČÍ!

Při výměně sedla se ujistěte, že je sedlovka navržena pro sedlovou lištu o průměru 7-8 mm. Jakýkoli jiný typ lišty může způsobit selhání komponentu a pád.



NEBEZPEČÍ!

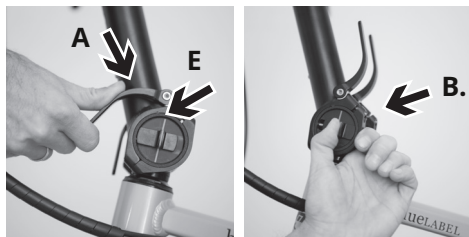
Nastavení výšky představců hlavového složení A vyžaduje provedení úprav na hlavovém složení. Pokud se tato práce provede nesprávně, představuje vysoké riziko nehody. Z tohoto důvodu byste si měli nechat provést tento úkon u svého odborného prodejce.

NASTAVITELNÝ PŘEDSTAVEC

Některá elektrokola Riese & Müller jsou vybavena nastavitelným představcem. Díky zacvakávacímu mechanismu a rychloupínacímu trnu jej lze nastavit bez použití nářadí.

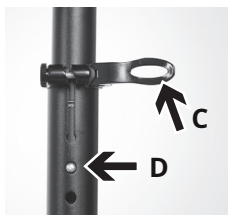
Nastavení úhlu

- Otevřete oba rychloupínací špízy **A** v místě kloubu stonku.
- Stiskněte posuvný knoflík **B** na boku a nastavte představec do jedné ze tří úhlových poloh. Uvolněte knoflík, aby se zajistil zpět na místo (v případě potřeby představec lehce posuňte dopředu a dozadu).
- Pozor: Lze použít pouze tři polohy vřetene se zajištěným čepem.
- Rychloupínací špíz vždy zavřete **A** na straně čepu **B**, nejprve. Síla páky by se měla v druhé polovině pohybu výrazně zvýšit.
- Po zapojení se červené čáry **E** na straně kloubu dříku je třeba zarovnat.



Nastavení výšky:

- Otevřete rychloupínací špíz **C**.
- Zatlačte kolík **D** a nastavte představec do jedné z pěti výškových poloh, dokud čep nezapadne **D** a zajistí se zpět na místo.
- Narovnejte řídítka do směru jízdy a zavřete rychloupínací jehlu **C**. Síla páky by se měla v druhé polovině pohybu výrazně zvýšit. Pokud upínací síla není



dostatečné, specializovaný prodejce musí se upravit rychloupínák špíz.



POZOR!

Dřík nesmí být vytažen dále než po značku „MIN. INSERTION“ (MINIMÁLNÍ ZASUNUTÍ). **F** Lze použít pouze pět výškových poloh s aretovaným čepem.

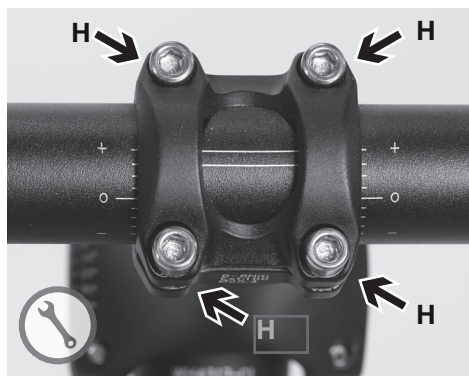
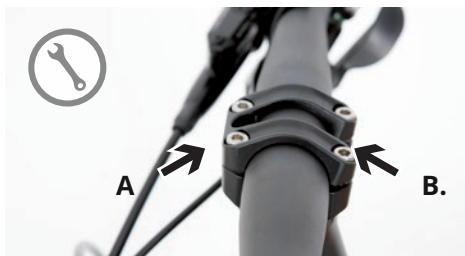


POZOR!

Před každou jízdou se ujistěte, že jsou čepy správně zajištěny a rychloupínací mechanismy zcela zavřené. Pokud se během jízdy pohnou řídítka nebo představec, nepokračujte. Okamžitě odveďte kolo ke svému specializovanému prodejci, aby představec zkontroloval. Jinak by mohlo dojít k nehodám a vážným zraněním.

NASTAVENÍ SKLONU ŘÍDÍTEK Nastavte řídítka tak, abyste měli uvolněná zápěstí, aniž byste je příliš kroutili. Poloha řídítek se mění jejich otáčením v představci.

- Pokud displej Bosch zakrývá šrouby upínací svorky řídítek, musíte nejprve čtyři šrouby displeje mírně povolit o několik otáček a otočit jím.
- Povolte čtyři šrouby **AaB**. nebo čtyři šrouby **H** objímky řídítek o několik otáček.
- Nastavte řídítka do požadované polohy.
- Ujistěte se, že představec upíná řídítka přesně uprostřed.
- V případě nastavitelného představce nejprve utáhněte každý šroub **A** na straně popisu utahovacím momentem 6-8 Nm. Poté utáhněte šrouby **B** na opačné straně momentem 6-8 Nm.
- Správně vyrovnejte displej Bosch a znovu utáhněte šrouby.



NEBEZPEČÍ!

Po provedení změn polohy řídítek a představce se ujistěte, že všechna lanka a pouzdra jsou stále dostatečně dlouhá. Musíte být schopni provádět všechny pohyby řízení plynule a bezpečně.

SEŘÍZENÍ ODPRUŽENÍ



NEBEZPEČÍ!

Pokud nemáte odborné znalosti nebo nástroje k seřízení odpružení, nebo si nejste jisti, je nezbytné kontaktovat svého specializovaného prodejce.

VZDUCHOVÉ ODPRUŽENÍ

U prvků vzduchového odpružení lze předpětí nastavit pomocí tlaku vzduchu pomocí dodaného čerpadla odpružené vidlice. Další podrobnosti naleznete v samostatně dodávané příručce výrobce komponentu.

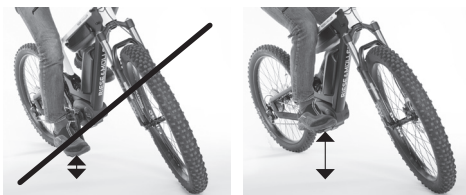
Některé prvky zavěšení lze zablokovat pomocí páky. Řiďte se prosím informacemi uvedenými v samostatně dodávaném návodu k obsluze zavěšení.



POZOR!

Odpružení mění vzdálenost mezi pedálem a zemí během jízdy.

Při vjíždění do zatáčky nebo při přejíždění nerovností na silnici držte kliky ve vodorovné poloze, aby se pedály nedotýkaly země.



NEBEZPEČÍ!

Procvičte si, jak zabránit dotyku pedálů se zemí. Procvičujte si to při pomalé jízdě mimo provoz, protože dotyk pedálů se zemí může způsobit pád a vážná zranění.

ÚDRŽBA ODPRUŽENÍ

U odpružených vidlic s ocelovou pružinou můžete stupeň odpružení nastavit podle své hmotnosti pomocí otočného knoflíku.



Pokud rozsah nastavení nestačí, obraťte se na svého odborného prodejce.



NEBEZPEČÍ!

Pokud při otáčení ve směru „-“ zaznamenáte rostoucí odpor, musíte zastavit. Jinak by se šroubové spojení mohlo uvolnit. Nebezpečí nehody!

Některé prvky zavěšení lze zablokovat pomocí páky. Řiďte se prosím informacemi uvedenými v samostatně dodávaném návodu k obsluze zavěšení.

BRZDOVÝ SYSTÉM

Brzdy na elektrokolech Riese & Müller vám umožňují dosáhnout vysokého brzdného výkonu s minimálním úsilím v jakékoli situaci. Brzdná dráha však závisí také na vašich jízdních dovednostech, které se lze naučit. Při brzdění se váha přesouvá na přední kolo a zadní kolo se odlehčuje. Míra zpomalení je omezena především nebezpečím převrácení elektrokola a pouze sekundárně přilnavostí pneumatik. Tento problém se zhoršuje při jízdě z kopce. Při plném brzdění se musíte pokusit přesunout váhu co nejvíce dozadu.

Zatáhněte za obě brzdy současně a mějte na paměti, že přední brzda dokáže přenášet mnohem větší síly.

Pokud potřebujete prudce brzdit na sypkém povrchu, jako je písčitá půda, je nutné přední brzdu používat pomalu a přerušovaně, aby se zabránilo nekontrolovanému prokluzování.



NEBEZPEČÍ!

Pečlivě se seznamte s brzdami. Nouzové brzdění si procvičujte mimo provoz, dokud nebudete schopni udržet si plnou kontrolu nad svým elektrokolem. Tím se můžete vyhnout nehodám na silnicích.



NEBEZPEČÍ!

Nepoužívejte brzdovou páku, pokud je kolo obrácené nebo na boku. Jinak se do hydraulického systému mohou dostat vzduchové bubliny a způsobit selhání brzdy. Po každé přepravě zkontrolujte, zda je tlakový bod brzdy měkký než dříve. Pokud ano, několikrát pomalu brzděte, abyste odvzdušnili brzdový systém. Pokud tlakový bod zůstane měkký, nemůžete na kole jezdit a váš specializovaný prodejce bude muset brzdy odvzdušnit.



POZOR!

Mokré podmínky snižují brzdný výkon. V dešti počítejte s delší brzdnou dráhou. Při výměně brzdových destiček používejte pouze schválené destičky, které pasují na ráfek/brzdový povrch. Váš specializovaný prodejce vám rád poradí. Ujistěte se, že ráfky/brzdové povrchy jsou bez vosku, maziva nebo oleje.



POZNÁMKA!

Informace o brzdách naleznete v samostatně dodané příručce výrobce brzd.

POUŽÍVEJTE S RÁFKOVÝMI BRZDAMI

Tření při brzdění způsobuje opotřebení brzdových destiček a ráfku. Pravidelná jízda za mokra zvyšuje rychlost opotřebení. Pokud je okraj ráfku opotřebovaný na kritickou úroveň, tlak v pneumatice může způsobit prasknutí ráfku. Kolo se může zablokovat nebo může prasknout duše – oba případy mohou vést k nehodě. Nejpozději po opotřebení druhé sady brzdových destiček byste se měli poradit se svým prodejcem. Váš prodejce může zkontrolovat tloušťku stěny ráfku. Ráfky s indikátorem opotřebení A je třeba vyměnit, jakmile indikátor opotřebení již není viditelný.



POZOR!

Nejpozději po druhé sadě opotřebovaných brzdových destiček nechte ráfek zkontrolovat odborníkem. Opotřebované ráfky mohou způsobit poškození materiálu a vážné nehody.

BRZDOVÝ SYSTÉM

KOTOUČOVÉ BRZDY



NEBEZPEČÍ!

Brzdový kotouč a třmen se během brzdění mohou značně zahřát. To platí zejména po častém brzdění nebo při dlouhých klesáních. Nedotýkejte se brzd ihned po brzdění, abyste se nepopálili.

Údržba kotoučových brzd

Pravidelně kontrolujte brzdny výkon brzdového systému a kontrolujte opotřebení brzdových destiček a jejich těsnost. Brzdové destičky je třeba vyměnit, pokud jsou znečištěné nebo jejich tloušťka je menší než jeden milimetr. Nosná destička se v žádném případě nesmí dotýkat brzdového kotouče.

Parní uzávěr v kotoučových brzdách



NEBEZPEČÍ!

Vyhnete se trvalému brzdění po delší dobu, k němuž může docházet při dlouhých, strmých klesáních. Jinak může dojít ke vzniku parní zátky, která vede k úplnému selhání brzdového systému a následně k vážným nehodám a zraněním.



TIP!

Nové brzdové destičky musí být pro optimální brzdny výkon a nízké opotřebení zaběhnuty. Za tímto účelem zrychlete na přibližně 25 km/h a co nejprudšeji brzděte, dokud kolo úplně nezastaví. Tento postup opakujte asi 30krát. Proces záběhu je dokončen, jakmile se manuální síla potřebná pro co nejlepší zpomalení již nesnižuje.



POZNÁMKA!

Po demontáži kol netahejte za brzdové páky. Brzdové destičky se tak stlačí k sobě a ztíží se zpětná montáž kola. Po demontáži kol použijte dodané přepravní pojistky, abyste zajistili dostatečnou mezeru mezi brzdovými destičkami.

Nepřepravujte elektrokolo s koly nahoře. Mohlo by to způsobit, že brzdy nebudou účinné.



POZOR!

• Požádejte svého specializovaného prodejce o výměnu opotřebovaných brzdových destiček.

- *Brzdný výkon kotoučových brzd může být výrazně snížen olejem, čisticími prostředky nebo kapalinami. Při čištění elektrokola nebo mazáním řetězu se ujistěte, že nejsou poškozeny brzdové destičky a brzdové kotouče. Mastné brzdové destičky je třeba okamžitě vyměnit, brzdové kotouče lze vyčistit čističem brzd. Nedotýkejte se třecí plochy brzdových kotoučů nebo brzdových destiček prsty.*
 - *Před každou jízdou zkontrolujte brzdový systém, zda není těsný nebo zda nejsou ohnutá lanka. Únik brzdové kapaliny snižuje brzdný výkon nebo dokonce způsobuje selhání brzd. Netěsnosti okamžitě opravte u odborného prodejce.*
-

BRZDOVÝ SYSTÉM

ZPĚTNÁ BRZDA

Některé modely Riese & Müller jsou volitelně vybaveny protišlápkovou brzdou na zadním kole. Protišlápková brzda umožňuje zpomalit zadní kolo otočením kliky dozadu.

Pokud je vaše kolo vybaveno protišlápkovou brzdou, můžete brzdit šlapáním dozadu místo dopředu. Nejlepšího brzdného účinku dosáhnete, když jsou kliky ve vodorovné poloze. Při dlouhých sjezdech se může výkon protišlápkové brzdy výrazně snížit. Brzda se může při dlouhém brzdění značně zahřát.

Nedotýkejte se brzdy po dlouhém nebo prudkém brzdění, hrozí nebezpečí popálení.

Při dlouhých sjezdech používejte také přední brzdu, aby se mohla vychladnout zadní brzda.



NEBEZPEČÍ!

Před každou jízdou a po jakékoli montážní práci zkontrolujte, zda je brzdová kotva bezpečně upevněna. Musí být upevněna k držáku na rámu šroubem nebo zasunuta do podélného otvoru hlavou šroubu. Toto spojení vyžaduje utahovací moment 4-6 Nm.



SPRÁVNÉ ŘAZENÍ

Při řazení na kole s přehazovačkou je důležité šlapat rovnoměrně a bez námahy, dokud se nezařadí požadovaný převodový stupeň. Vyhněte se řazení při silném šlapání.

Převody v nábojích (Rohloff, Shimano a NuVinci) se řadí bez šlapání.



POZNÁMKA!

Dodržujte prosím informace uvedené v samostatně dodávané příručce výrobce převodovky.



NEBEZPEČÍ!

Nacvičte si vybočení z provozu. Na silnicích by to příliš rušilo.



NEBEZPEČÍ!

Seřízení převodovky je úkol pouze pro zkušené mechaniky. Nesprávné seřízení může způsobit vážné mechanické poškození. Pokud máte s převodovkou jakékoli problémy, obraťte se na svého specializovaného prodejce. Po havárii, nehodě nebo poškození při přepravě byste měli nechat převodovku zkontrolovat odborníkem.

ŘETĚŽ

Péče o řetěz

Řetězy jsou opotřebitelné díly, nicméně jezdec může ovlivnit jejich životnost. Nezapomeňte řetěz pravidelně promazat, zejména před jízdou v dešti.

- Řetěz čas od času očistěte suchým hadříkem.
- Na články řetězu naneste vhodné mazivo ze specializované prodejny.

Opotřebení řetězu

Řetězy přehazovaček mohou často dosáhnout své meze opotřebení po přibližně 1 000 až 3 000 km. Proto byste si měli řetěz pravidelně nechat vyměnit u svého odborného prodejce.

Kontrola napnutí řetězu

U jízdních kol s převodovkou v náboji a bez přidavného napínáku řetězu je nutné pravidelně kontrolovat napnutí řetězu a případně jej seřídit u odborného prodejce.

VÝMĚNA řetězu

- Řetěz by měl vyměňovat pouze kvalifikovaný pracovník. V případě potřeby vám prodejce může namontovat řetěz vhodný pro vaše elektrokolo.



NEBEZPEČÍ!

*Řetěz, který nebyl správně nasazen nebo napnut, se může uvolnit nebo roztrhnout a způsobit pád.
Požádejte svého specializovaného prodejce o výměnu řetězu.*

ŘEMENOVÝ POHON

Pokud je vaše elektrokolo vybaveno řemenovým pohonem, řídte se prosím samostatně dodaným návodem k obsluze od společnosti Gates.

KOLA A PNEUMATIKY

Kola elektrokola jsou velmi namáhána. Po prvních 200 až 400 km by měl váš specializovaný prodejce kola zkontrolovat a v případě potřeby je vycentrovat. I poté je však nutné kola pravidelně kontrolovat.

PNEUMATIKY A TLAK VZDUCHU

Aby pneumatiky správně fungovaly, musí být nahuštěny na správný tlak vzduchu. Správný tlak také zlepšuje odolnost proti propíchnutí. Doporučený tlak vzduchu je uveden v barech a PSI na pneumatice nebo na štítku na ráfku.



TIP!

Vždy jezděte s požadovaným tlakem vzduchu a pravidelně jej kontrolujte.



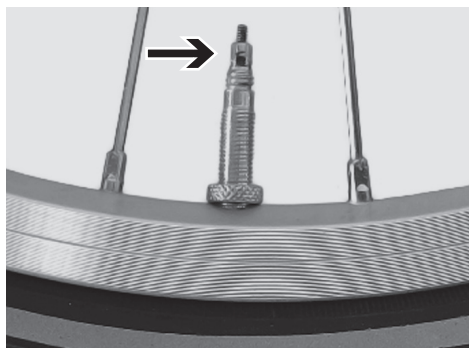
NEBEZPEČÍ!

Pneumatiky vždy huštěte na tlak mezi minimálním a maximálním povoleným tlakem. Jinak by pneumatiky mohly spadnout z ráfku nebo prasknout. Nebezpečí pádu!

KOLA A PNEUMATIKY

TRUBKA A VENTIL

Kola Riese & Müller používají tzv. ventily Presta (známé také jako Sclaverand nebo francouzský ventilek). Před nafouknutím je nutné malou vroubkovanou matici na konci ventilků mírně odšroubovat a poté ji krátce přitlačit k ventilkům, dokud neunikne trochu vzduchu.



Pokud nejsou ventilové vložky ve ventilech Presta zcela utažené, dochází k postupnému úniku vzduchu. Zkontrolujte, zda je ventilová vložka bezpečně usazena v dřívku ventilu. Ujistěte se, že je ventil rovný.

KONTROLA PNEUMATIK

Pravidelně kontrolujte pneumatiky.



NEBEZPEČÍ!

Pneumatiky s opotřebovaným dezénem nebo křehkými hranami by měl vyměnit váš specializovaný prodejce. Struktura vnitřní strany pneumatiky může být poškozena vlhkostí nebo nečistotami. Vadné ráfkové pásy (ráfkové pásy se nacházejí mezi duší a ráfkem) je nutné okamžitě vyměnit.

V extrémních případech může poškození pneumatik vést k náhlému prasknutí duše a následné nehodě.

KONTROLA PRAVDIVOSTI O RÁFKU

Pravidelně kontrolujte správnost ráfku tak, že kolo zvednete ze země a otočíte s ním rukou. Sledujte skutečný chod ráfku. Pokud se viditelně změní, měl by kolo nechat seřídit odborníkem.



NEBEZPEČÍ!

Nejezděte na nerovných kolech. V případě extrémních odchylek se mohou brzdové destičky ráfkových brzd dostat do ráfků a minout je. Nebezpečí pádu!



TIP!

Nechte seřízení kol na vašem specializovaném prodejci.



NEBEZPEČÍ!

Pravidelně kontrolujte ráfky, zda nejsou poškozené a opotřebované. Silně opotřebované ráfky jsou náchylnější k poškození. Ráfkové brzdy urychlují opotřebení ráfku. Ohnutý, prasklý nebo zlomený ráfek může způsobit vážné nehody.



TIP!

*Pro více informací
Informace o indikátoru
opotřebení u ráfků s ráfkovými
brzdami naleznete na straně 21.*

OPRAVA PŘEDPÍCHNUTÉ PNEUMATIKY

Elektrokola Riese & Müller jsou vybavena pneumatikami, které jsou vysoce odolné proti propíchnutí. Z tohoto důvodu je velmi nepravděpodobné, že se vám během jízdy stane defekt.



TIP!

Pro podrobné informace o opravě defektu se prosím obraťte na svého specializovaného prodejce nebo si vyžádejte příslušnou dokumentaci.

STÁNEK

PŘIPOJENÍ STOJANU Pravidelně kontrolujte šroubové spoje mezi stojanem a rámem. Správné utahovací momenty naleznete v tabulce na straně 46.

STOJAN NA MODELÝ HS

V souladu s předpisy EU jsou modely HS od společnosti Riese & Müller vybaveny automaticky skládacím stojanem (neplatí pro Švýcarsko). Upozorňujeme, že v důsledku toho je váš model HS náchylnější k převrácení a poškození nebo poškození jiných vozidel.



POZOR!

Uvolněný šroubový spoj může poškodit montážní díly stojanu.

.....

OSVĚTLENÍ

U elektrokol Riese & Müller se světlo na displeji zapíná a vypíná. U rychlých elektrokol (modely HS) se naopak světla automaticky zapínají neustále (světla pro denní svícení).

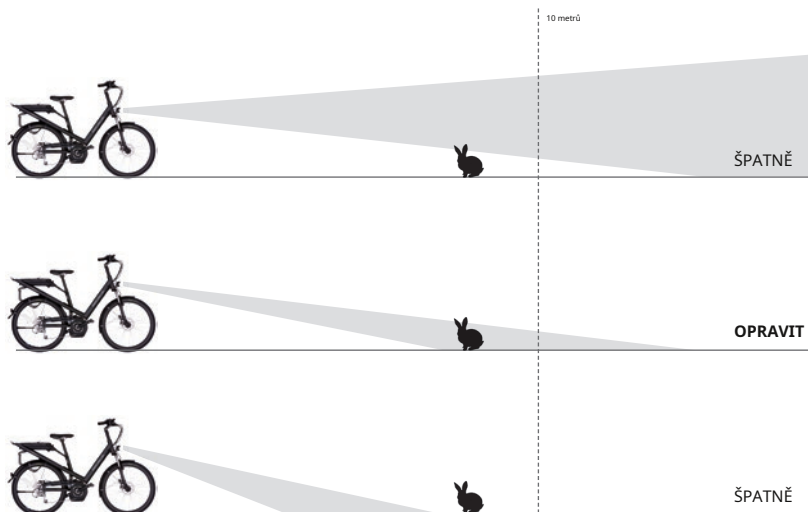
NASTAVENÍ PŘEDNÍHO SVĚTLA

- Střed oblasti osvětlené předním světlem nesmí zasahovat do vozovky dále než 10 m od elektrokola.
- Chcete-li to napravit, povolte upevňovací šroub a nastavte přední světlo dle potřeby. Šroub znovu utáhněte.



NEBEZPEČÍ!

Nikdy nepoužívejte elektrocolo bez správně fungujícího osvětlení. Nikdy nejezděte bez dostatečně nabitě baterie. Ve tmě vás mohou ostatní řidiči a cyklisté snadno přehlédnout, nebo si sami můžete nevšimnout nebezpečí a překážek, což může způsobit vážné nehody.



PŘEPRAVA ZAVAZADEL A DĚTÍ

NOSIČ PRO SYSTÉM RACKTIME SNAPIT

Mnoho modelů Riese & Müller lze použít se systémem Racktime Snapit (viz www.racktime.com). To usnadňuje upevnění košů. Dodržujte prosím maximální povolené zatížení (viz strana 45).

PŘEPRAVA DĚTÍ A BŘEMENU

Před jízdou s naloženým elektrokolem nebo dětskou sedačkou zkontrolujte následující:

- Je košík nebo dětská sedačka správně upevněna?
- Je dítě připoutáno bezpečnostním pásem nebo je náklad dostatečně zajištěn, aby se zabránilo jeho sklouznutí nebo vypadnutí?
- Ujistili jste se, že nebyla překročena povolená celková hmotnost?
- Má dítě nasazenou helmu?
- Zajistili jste, aby se do drátů nic nedostalo?
- Je tlak v pneumatikách dostatečně vysoký?
- Je hmotnost nákladu rovnoměrně rozložena?
- Ujistili jste se, že osvětlení nebo reflektory nejsou zakryté?



NEBEZPEČÍ!

Nejezděte, pokud se na vás nevztahuje některý z uvedených bodů. Pokud není košík a/nebo dětská sedačka dostatečně upevněna, může se uvolnit a způsobit vážné nehody.



NEBEZPEČÍ!

Dětské sedačky nesmí být připevněny k sedlovce. Ujistěte se, že se dítě nemůže prsty dotýkat pružin a pohyblivých částí na sedle a sedlovce, jinak by to představovalo velké riziko zranění! Používejte pouze testovanou a bezpečnou dětskou sedačku. Zabraňte tomu, aby se nohy dítěte dotýkaly pohyblivých částí, jako jsou například drátky. Pokud je elektrokolo zaparkované pomocí stojanu, dítě nesmí zůstat v dětské sedačce.



POZOR!

Jízdní vlastnosti se při plném zatížení mění a brzdná dráha se prodlužuje. Pečlivě se seznamte s různými jízdními vlastnostmi plně naloženého kola.



POZNÁMKA!

Zeptejte se svého specializovaného prodejce, zda a jakou dětskou sedačku lze na vaše elektrokolo namontovat.



POZNÁMKA!

V Německu lze v dětské sedačce přepravovat pouze děti do 7 let. Cestující musí být starší 16 let. Informujte se o platných předpisech ve vaší zemi.



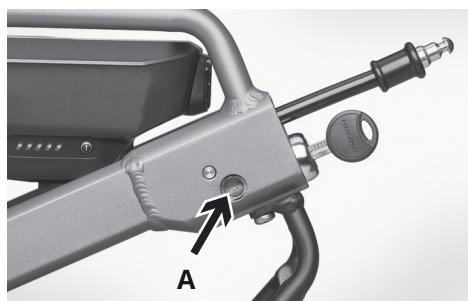
POZOR!

Přeprava dětí v dětských přívěsech může být pro rychlá elektrokola zakázána. Informujte se u příslušného silničního úřadu o aktuálně platných předpisech.

INTEGROVANÝ LANOVÝ ZÁMEK

Modely Avenue a Culture jsou dodávány s lankovým zámkem integrovaným do rámu. Stejný klíč pasuje jak na kabelový zámek, tak na zámek baterie.

Chcete-li elektrokolo uzamknout (např. k plotu nebo k ukazateli), vytáhněte lanko zámku z rámu, omotejte jím vybraný předmět a zatlačte konec lanka do otvoru **A**.



POHON BOSCH

Všechny modely Riese & Müller jsou vybaveny pohonem Bosch. Pečlivě si přečtete samostatně dodaný návod k obsluze Bosch a informace o manipulaci s baterií a nabíječkou.



NEBEZPEČÍ!

Aby elektrický pohon vašeho elektrokola fungoval správně a bezpečně, musí jej v rámci prohlídky zkontrolovat váš specializovaný prodejce. Pokud si všimnete poškození elektrického systému, okamžitě vyjměte baterii z elektrokola a odneste ji k odbornému prodejci k opravě. V případě dotazů, problémů nebo závady se obraťte také na svého odborného prodejce. Nedostatek odborných znalostí může způsobit vážné nehody.



POZNÁMKA!

Vezměte prosím na vědomí, že vaše elektrokolo nebude svítit, pokud jedete bez baterie nebo s vypnutým systémem.



NEBEZPEČÍ!

Před přepravou elektrokola nebo před prováděním jakékoli montáže, údržby či jiných prací na něm vyjměte baterii. Neúmyslné zapnutí elektrického systému může způsobit zranění.



POZNÁMKA!

Před nabíjením baterie si přečtete pokyny uvedené na nabíječce. Používejte pouze originální nabíječku nebo nabíječku schválenou výrobcem. Jakmile je baterie plně nabitá, vyjměte ji z nabíječky a odpojte ji ze zásuvky.



NEBEZPEČÍ!

Nepoužívejte nabíječku v hořlavém prostředí. Z bezpečnostních důvodů je nutné nabíječku a baterii umístit na suchý a nehořlavý povrch.



NEBEZPEČÍ!

Vadná baterie se nesmí nabíjet ani používat.



POZOR!

Neotevírejte baterii, hrozí nebezpečí zkratu. Tím by se zároveň zneplatnila i záruka.

Chraňte baterii před mechanickým poškozením, teplem (včetně neustálého slunečního záření), ohněm a ponořením do vody. Hrozí nebezpečí výbuchu. Pokud je baterie poškozena nebo nesprávně používána, mohou unikat páry.

Udržujte děti mimo dosah baterie.



NEBEZPEČÍ!

Nikdy baterii sami neposílejte. Baterie je klasifikována jako nebezpečný materiál a za určitých podmínek se může přehřát a vznítit.

ELEKTROKOLA – DOJEZD V CHLADNÉM POČASÍ

Elektrické komponenty vašeho elektrokola jsou navrženy tak, aby bezchybně fungovaly až do -10 °C.

Nízké teploty snižují dojezd vašeho elektrokola. Jedná se o normální fyzikální proces a nepředstavuje závadu ani vadu. Při používání baterie v teplejších teplotách budete moci opět využít její plný energetický obsah.

V chladných dnech doporučujeme baterii přes noc skladovat a nabíjet při pokojové teplotě a po opětovném vložení baterie ihned začít jezdit na elektrokole. Vybíjecí proud baterii zahřívá, což vám umožní dosáhnout dobrého dojezdu i v chladném počasí.

Přesto je vhodné plánovat kratší cesty nebo jezdit v zimě s nižší úrovní asistence.

DOPRAVA VLAKEM

Před cestou si zjistěte formality a proveďte potřebné rezervace.

DOPRAVA LETADLEM

Elektrokola se nesmí přepravovat letadlem. Lithium-iontové baterie jsou klasifikovány jako nebezpečný materiál a nejsou schváleny pro přepravu v letadlech.

PŘEPRAVA AUTEM NA NOSIČI KOL Pokud máte zájem o nosič jízdních kol, požádejte svého prodejce o zkušební montáž. Ujistěte se, že nosič bezpečně obepíná trubky a poskytuje stabilní oporu. Nosič nesmí být připevněn ke klikám ani jiným součástem. Přizpůsobte rychlost a způsob jízdy dodatečnému zatížení a změněnému jízdnímu stylu.



POZOR!

Mějte na paměti, že vaše vozidlo bude větší kvůli přidaným rozměrům nosiče a kola.



POZOR!

Některé svorky na nosiče kol mohou poškodit trubky rámu. V případě jakýchkoli pochybností se obraťte na svého specializovaného prodejce.



POZNÁMKA!

Z bezpečnostních důvodů před přepravou kola autem vyjměte baterii.

OBEČNÉ POKYNY PRO PÉČI



NEBEZPEČÍ!

Před jakoukoli prací na elektrokole, jako je údržba nebo péče, vyjměte baterii. Neúmyslné zapnutí elektrického systému může způsobit zranění.

PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA

Když si vyzvednete své elektrokolo, váš specializovaný prodejce jej již smontuje do stavu připraveného k jízdě. Nicméně je nutné o své kolo pravidelně pečovat a nechat si od specializovaného prodejce provádět nezbytnou údržbu v předepsaných intervalech, aby byla zaručena trvalá a bezpečná funkce všech součástí.

MYTÍ A PÉČE O VAŠE KOLO Pot, nečistoty a sůl ze zimní údržby silnic nebo mořský vzduch mohou vaše kolo poškodit. Proto byste měli své elektrokolo pravidelně čistit a chránit ho před korozí. K čištění používejte čistou vodu a v případě potřeby trochu mycího prostředku na nádobí, aby se rozpustily zbytky mastnoty. Po osušení kola ošetřete povrchy ošetřovacím prostředkem, který je k dostání u vašeho specializovaného prodejce. Nakonec všechny části otřete čistým, měkkým hadříkem.



POZOR!

Pustte se pouze do úkolů, pro které máte potřebné odborné znalosti a nástroje.



POZOR!

Nečistěte elektrokolo silným proudem vody nebo páry z krátké vzdálenosti. Voda může proniknout těsněními a dostat se do ložisek. Maziva se zředí, což zvyšuje tření. Z dlouhodobého hlediska se povrchy ložisek opotřebují.

ÚDRŽBA ELOXOVANÝCH POVRCHŮ

Hliníkové části vašeho elektrokola Riese & Müller jsou chráněny speciální eloxací. Tato vrstva je obzvláště tvrdá a proto relativně odolná proti poškrábání. Navzdory těmto pozitivním vlastnostem vyžaduje anodický povlak péči.



NEBEZPEČÍ!

Na brzdové destičky, brzdové kotouče a brzdové plochy ráfků nepoužívejte žádné ošetrovací prostředky ani mazivo na řetězy. Jinak by mohly brzdy selhat a způsobit nehody a vážná zranění.

ÚSCHOVÁNÍ ELEKTROKOL

Doporučuje se uchovávat elektrokolo na suchém, stinném a dobře větraném místě.

ZIMNÍ SKLADOVÁNÍ

- Během delšího skladování duše postupně ztrácejí tlak, což může poškodit pneumatiky. Z tohoto důvodu je vhodné elektrokolo pro uskladnění zavěsit a pravidelně kontrolovat tlak v pneumatikách.
- Vyčistěte kolo a ochraňte ho před korozí.
- Kolo skladujte na suchém místě.
- Před zimním uskladněním kola nabijte baterii přibližně na 60 % a každé tři měsíce ji znovu nabijte na 60 %.



NEBEZPEČÍ!

Stejně jako všechny mechanické součásti je i kolo vystaveno opotřebení a vysokému namáhání. Různé materiály a součásti mohou reagovat na opotřebení způsobené zatížením různými způsoby. Pokud je překročena plánovaná doba používání součástí, může náhle selhat a způsobit zranění jezdce. Jakýkoli typ praskliny, nerovnosti povrchu nebo změny barvy v oblastech vystavených vysokému namáhání naznačuje, že se součást blíží ke konci své životnosti; v takovém případě by měla být součást vyměněna.

Po záběhové době byste měli nechat elektrokolo pravidelně udržívat.

Časy uvedené v tabulce v příloze (strany 48–50) jsou orientační pro cyklisty, kteří ročně najedou 1 000 až 2 000 km.

Pokud pravidelně jezdíte po velmi špatných silnicích, zkratíte servisní intervaly. To platí i pro častou jízdu v dešti a vlhkém podnebí.



POZOR!

Pro vaši vlastní bezpečnost nechte své elektrokolo po 200 až 400 km, nejpozději však po třech měsících, provést první kontrolu u svého specializovaného prodejce.

Prostředky pro běžnou péči a čištění Při čištění a péči o kolo dbejte na životní prostředí. Pokud je to možné, používejte biologicky odbouratelné čisticí a ošetrovací prostředky. Zabraňte úniku čisticích prostředků do kanalizace.

Čističe a maziva na brzdy

S čističi brzd a mazivy zacházejte stejným způsobem jako s běžnými čisticími prostředky.

Pneumatiky a duše

Pneumatiky a duše nepatří do běžného ani domovního odpadu a je nutné je zlikvidovat v recyklačním středisku.

Baterie pro elektrokola

Baterie pro elektrokola nepatří do domovního odpadu. Je nutné s nimi zacházet jako s nebezpečnými materiály, a proto podléhají specifickým požadavkům na označování. Je nezbytné, aby baterie byly zlikvidovány specializovaným prodejcem nebo výrobcem.

PRÁVNÍ ZÁRUKA / GARANCE

Společnost Riese & Müller je ze zákona povinna mimo jiné zajistit, aby vaše elektrokolo nevykazovalo žádné vady, které by snižovaly nebo znemožňovaly jeho hodnotu či vhodnost. Váš nárok na tuto ochranu končí dva roky po zakoupení elektrokola. Reklamacie ze záruky je směřována k příslušnému prodejci. V prvním kroku je nárok na dodatečné plnění, zejména na opravu nebo výměnu. Reklamacie ze záruky existují pouze pro původní vady, které již existovaly v době předání. V prvních šesti měsících po předání se předpokládá, že jakákoli vzniklá vada je původní vadou. Bez ohledu na zákonem předepsanou odpovědnost za vady poskytuje společnost Riese & Müller pětiletou záruku na zlomení rámu nebo zadní kyvné vidlice.

Tato záruka, která jde nad rámec požadavků zákonné legislativy týkajících se odpovědnosti za vady, bude platit pouze tehdy, pokud jsou splněny následující body:

- Jste prvním majitelem elektrokola.
- Zaregistrovali jste své elektrokolo do čtyř týdnů od data nákupu prostřednictvím následujícího odkazu: <https://www.rm.de/en-us/service/warranty/>
- Byl vyplněn deník jízdy elektrokola v příloze a všechny tam uvedené kontroly byly provedeny a zaznamenány prodejcem.

V případě reklamacie je nutné zaslat kompletně vyplněnou jízdní knihu spolu s rámem nebo celým vyčištěným kolem. Proto si prosím tuto dokumentaci uschovejte na bezpečném místě. Vyměníme vadný rám nebo zadní část.

kyvná vidlice. Budou účtovány náklady na práci spojené s přestavbou a náklady na dopravu. Tato záruka se vztahuje pouze na první osobu, která kolo zakoupí. Jakékoli nároky mimo tuto záruku, např. na kompenzaci nebo nemožnost používat kolo, nebudou brány v úvahu. Původní doba trvání záruky se neprodlužuje žádným záručním servisem.

Poškození způsobené např. opotřebením, zanedbáním (neúdržbou a nedostatečnou péčí o kolo), haváriemi, nadměrným namáháním způsobeným nadměrným zatížením, nesprávnou montáží a manipulací, jakýmkoli změnami na elektrokole (přípevnění nebo úprava dalších komponentů) nebo laděním není touto zárukou kryto.

Záruka se nevztahuje na kolo používané v soutěžích, při skocích nebo pokud je vystaveno extrémní zátěži jakéhokoli jiného druhu.

Zde popsané podmínky se nevztahují na komerční použití.

Baterie vašeho elektrokola je opotřebitelný díl. Na elektronické součástky se vztahuje zákonná dvouletá záruka. Garantujeme, že baterie bude mít po dvou letech nebo 500 nabíjecích cyklech (podle toho, co nastane dříve) stále kapacitu 60 %.

INFORMACE O OPOTŘEBENÍ Některé součásti vašeho kola podléhají v důsledku své funkce opotřebení. Míra opotřebení závisí na péči, údržbě a povaze používání elektrokola (počet najetých kilometrů, jízda v dešti, nečistotách, soli atd.). Kola, která jsou často ponechávána venku, mohou také podléhat zvýšenému opotřebení v důsledku povětrnostních vlivů. Díly je nutné vyměnit, jakmile dosáhnou limitu opotřebení.

To zahrnuje:

- hnací řetěz nebo ozubený řemen
- brzdové lanka
- gumové rukojeti
- ozubená kola, pastorky nebo lamely ozubeného řemenu
- lanka převodovky
- pneumatiky
- potah sedla
- brzdové destičky
- ráfky nebo brzdové kotouče.

Brzdové destičky ráfkových a kotoučových brzd podléhají v důsledku své funkce opotřebení. Pokud se elektrokolo používá ke sportovním účelům nebo k jízdě v horském terénu, může být nutné brzdové destičky měnit častěji. Pravidelně kontrolujte stav destiček a v případě potřeby je nechte vyměnit odborným prodejcem. U ráfkových brzd se neopotřebovávají jen destičky, ale i ráfek. Proto ráfky pravidelně kontrolujte, např. při huštění pneumatiky. Ráfky mají obvodovou drážku jako indikátor opotřebení. Pokud tuto drážku již nelze

Pokud je vidět, je nutné ráfek vyměnit. Pokud se při zvýšení tlaku vzduchu objeví na bocích ráfků deformace nebo jemné praskliny, signalizuje to konec životnosti. Ráfek je pak nutné okamžitě vyměnit.

Brzdové kotouče se také opotřebovávají. Pravidelně nechte kontrolovat tloušťku brzdových kotoučů v rámci prohlídek a v případě potřeby vyměňte jejich součásti.

Výměna těchto dílů z důvodu opotřebení nepodléhá zákonné záruční povinnosti.

Ložiska a těsnění odpružených vidlic a odpružených zadních vzpěr jsou za provozu podvozku v neustálém pohybu. Faktory prostředí způsobují opotřebení těchto pohyblivých částí. Tyto oblasti je nutné pravidelně čistit a udržovat. V závislosti na provozních podmínkách nelze vyloučit, že bude nutné díly vyměnit z důvodu opotřebení, např. pokud se začne objevovat vůle v ložisku.

PRÁVNÍ ZÁRUKA / GARANCE

Kontaktní osobou pro reklamace a servis je výhradně specializovaný prodejce Riese & Müller. Na požádání vám rádi sdělíme nejbližšího prodejce (prodejce naleznete také online na www.rm.de/en-us/).

Dále bychom rádi upozornili, že před sjednáním opravy musíte kontaktovat svého prodejce, abyste zajistili co nejrychlejší a nejehospodárnější způsob řešení vašeho problému. Pokud musí vaše elektrocolo dorazit k prodejci nebo do naší dílny, dodržujte prosím následující pokyny: Servis a opravy se provádějí pouze na dostatečně vyčištěných kolech. Před přepravou demontujte všechny jednotlivé díly (řídící jednotku, zpětné zrcátko, tažné zařízení, zámky, rychlospojky atd.).

Servisní služby se provádějí s použitím směrných hodnot standardního vybavení jízdního kola.

Jednotlivé díly se v tomto smyslu renovují pouze v přiměřené míře. Během servisu se nevyměňují žádné opotřebitelné díly ani se neprovádějí kontroly. Platby a materiály jsou navíc vyřizovány výhradně prostřednictvím specializovaného prodejce. Ujistěte se, že vy nebo váš prodejce zabalíte dostatečně poštovné.

V zájmu trvanlivosti a dlouhé životnosti součástí je nutné dodržovat montážní pokyny výrobce (včetně utahovacího momentu šroubů) a uvedené intervaly údržby.

Nedodržení montážních specifikací a intervalů kontrol může mít za následek ztrátu záruky a odpovědnosti za vady. Dodržujte prosím kontroly uvedené v návodu k obsluze nebo výměnu bezpečnostních komponentů, jako jsou řídítka, brzdy atd., které mohou být za určitých okolností nutné.

Aktuálně platné normy, testy a kontroly předpokládají průměrnou životnost elektrokol 10 let nebo 16 500 až 20 000 km (podle toho, co nastane dříve).

V souladu s vysokými standardy kvality předpokládá Riese & Müller u svých rámu a vidlic přibližně třikrát vyšší počet najetých kilometrů. Zatížení elektrokola však silně závisí na zatížení, stavu vozovky a stylu jízdy. Pokud elektrocolo pravidelně nadprůměrně zatěžujete v důsledku vysokého nákladu (celková hmotnost vozidla přes 110 kg), špatných vozovek (např. dlažební kostky, výmoly, obrubníky) nebo z jiných důvodů, měli byste předpokládat sníženou životnost ve srovnání s průmyslovými standardy.

Jakmile výrobek dosáhne konce své životnosti, bezpečnost silničního provozu již není zaručena.

HMOTNOSTNÍ SPECIFIKACE

MODEL	POVOLENÉ PŘEKRAČENÍ VŠECHNY HMOTNOSTI	ELEKTROMOTO HMOTNOST	MAX. JEZDEC HMOTNOST	MAX. NOSIČ ZATÍŽENÍ:	MAX. PŘEDNÍ ZATÍŽENÍ NOSIČE
Avenue	140 kg	26,6 – 27,3 kg	110 kg	20 kg ¹	– –
Kultura	140 kg	26,7 – 27,5 kg	110 kg	20 kg ¹	– –
Delikatesa	140 kg	23,0 – 28,0 kg	110 kg	20 kg ¹	– –
Hold	140 kg	25,7 – 26,8 kg	110 kg	20 kg ¹	– –
Kendu	140 kg	25,8 – 25,9 kg	110 kg	20 kg ¹	– –
Zatížení	190 ³ /200 kg	32,6 – 35,1 kg	100 kg ²	20 kg ^{1, 2}	100 kg
Balíček	200 kg	34,9 – 52,9 kg ⁴	110 kg	17 kg ¹	100 kg
Dráteník	135 kg	21,9 – 23,8 kg	110 kg	20 kg ¹	– –
Nabíječka	140 kg	19,9 – 26,6 kg	110 kg	17 kg ¹	3 kg ¹
Nabíječka GH	160 kg	27,2 kg	135 kg	17 kg ¹	– –
Křížník	140 kg	24,8 – 25,8 kg	110 kg	30 kg ¹	3 kg ¹
Nevo	140 kg	24,3 – 26,2 kg	110 kg	17 kg ¹	– –
Roadster	140 kg	21,9 – 22,5 kg	110 kg	20 kg ¹	– –
Houpačka	130 kg	24,9 – 26,1 kg	100 kg	25 kg ¹	3 kg ¹

¹Včetně vlastní hmotnosti koše / dětské sedačky

²Hmotnost jezdce a nákladu na nosiči nesmí překročit 120 kg pro náklad.

³Modely HS

⁴Hmotnost se může lišit v závislosti na zvolené variantě ložné plochy.

UTAHOVACÍ MOMENTY PRO ŠROUBOVÉ SPOJE

KOMPONENT	ŠROUBOVÉ PŘIPOJENÍ	TOČIVÝ MOMENT
Kotva protišlápkové brzdy	Upevňovací šroub	4–6 Nm
Brzdová páka	Upevňovací šroub	5–6 Nm
Závěsný prvek	Upevňovací šroub	7–9 Nm
Volnoběžný náboj	Chráníč ozubených kol	29–49 Nm
Jemný nosič	Upevňovací šrouby	8–10 Nm
Ložisko zadní kyvné vidlice	Upínací šroub	5 Nm
Hydraulické brzdy	Upevňovací šrouby	*
	Upevňovací šrouby hydraulických brzd	*
Kliky	Šrouby klikové hřídele	35 Nm
	Šrouby převodníku	8–11 Nm
Centrum	Páka rychlého uvolnění	9–12 Nm
	Pojistná matice pro seřízení ložiska s rychloupínacími náboji	10–25 Nm
	Matice náprav v nábojích převodovek:	
	· Náboje Shimano	30–45 Nm
	· Rohloffovo centrum	30–35 Nm
	· Náboj SRAM Dual Drive	35 Nm
Pedály		35 Nm
Pletscherův stojan	Upevňovací šrouby M6	12–14 Nm
Rohloffovo zařízení		*
Sedlovka	Upevňovací šroub pro sedlovou objímku Šroub s 1/2 hlavou	12-15/9-12 Nm
	Upínací šroub na sedlové trubce	9–12 Nm
Řadicí páka	Řadicí páka Shimano	4–6 Nm
	Otočné řazení	1–2 Nm
Přehazovačka	Upevňovací šrouby	8–10 Nm
	Upínací šroub	4–6 Nm
	Čep opěrné kladky	3–4 Nm
Blatníky	Upevňovací šrouby na rámu vpředu/vzadu	3–4 Nm
Přehazovačka	Upevňovací šrouby	5–7 Nm
	Upínací šroub	4–6 Nm
V-brzda	Upevňovací šroub na základně rámu	5–9 Nm
	Upínací šroub	6–8 Nm
Představec hlavového složení A	Svorka řídítek 2/4 šrouby	10/5,5 Nm
	Upínací šroub hřídele	12–14 Nm

* viz manuály výrobců samostatně dodávaných komponentů

ZATÍŽENÍ/PAKOVÁNÍ: UTAHOVACÍ MOMENTY PRO ŠROUBOVÉ SPOJE

KOMPONENT	ŠROUBOVÉ PŘÍPOJENÍ	TOČIVÝ MOMENT
Rám	Spojení mezi předním a zadním rámem: 4 šrouby M10	30–40 Nm
	2 šrouby M8	18–20 Nm
Odpružená vidlice	Horní svorka hřídele na hlavovém složení (2 šrouby)	12–14 Nm
	Upevnění řídicí páky na pravé trubce vidlice: 4 šrouby M5	5–6 Nm
	Kloubová hlava na páce řízení (M8)	12–14 Nm
Řídicí páka	Pojistná matice M8, kloubová hlava na táhle řízení	9–12 Nm
	Přední a zadní táhla řízení: Šroub a matice M6	9–12 Nm
	Kardanový kloub: Šrouby a matice M8	12–14 Nm
Stánek	Pojistné matice M8	12–14 Nm
	Očkové šrouby a matice M5 pro pružinu stojanu	5–6 Nm

STEM KENDU/ZATÍŽENÍ: UTAHOVACÍ MOMENTY PRO ŠROUBOVÉ SPOJE

KOMPONENT	ŠROUBOVÉ PŘÍPOJENÍ	TOČIVÝ MOMENT
Zastavit	Upínací šrouby M6 (4 kusy)	7–9 Nm
	Přední upínací šrouby M6 (2 kusy)	7–9 Nm
	Zadní upínací šrouby M5 (2 kusy)	3–4 Nm
	Závitové šrouby, rychloupínací jehlice pro nastavení úhlu (2 kusy)	1 Nm

PLÁN SERVISU A ÚDRŽBY

Můžete provádět kontroly označené• sami, pokud máte technické dovednosti, trochu zkušeností a vhodné nářadí, např. momentový klíč.

Pokud se během kontrol zjistí závady, přijměte příslušná opatření okamžitě. Váš specializovaný prodejce vám rád pomůže, pokud budete mít jakékoli dotazy nebo pokud vám něco nebude jasné.

Práce označené symbolem - by měl provádět pouze specializovaný prodejce v rámci roční servisní prohlídky.



POZNÁMKY!

Používejte pouze originální nebo ekvivalentní díly při výměně opotřebitelné díly a bezpečnostních dílů.

KOMPONENT	AKCE
Osvětlení	Zkontrolujte upevňovací šrouby, zda jsou pevně usazeny
Pneumatiky	Zkontrolujte tlak vzduchu
	Zkontrolujte výšku nášlapné plochy a boční stěny
Brzdy	Zkontrolujte zdvih páky, tloušťku destiček a jejich polohu vzhledem k ráfku.
Brzdové lanka	Vizuální kontrola
Kryty brzdových lanek	Vizuální kontrola těsnosti
Závěsný prvek	Údržba (viz od strany 28), funkční test
Odpružená vidlice	Kontrola vůle a těsnosti, funkční test
Ráfky	Zkontrolujte tloušťku stěny/indikátor opotřebení, v případě potřeby vyměňte
Zadní kyvná vidlice	Zkontrolujte funkci a vůli ložiska
Řetěz (přehazovačka)	Zkontrolujte a v případě potřeby namažte
	Zkontrolujte opotřebení a v případě potřeby vyměňte
Řetěz (nábojové kolo)	Zkontrolujte a v případě potřeby namažte
	Zkontrolujte opotřebení a v případě potřeby vyměňte
Klika	Zkontrolujte a v případě potřeby dotáhněte, zkontrolujte opotřebení řetězového kola
Malovat	Zachovat
Kola	Skutečný chod a napětí drátů
	Matice nápravy/rychloupínací jehlice
Řídítka / představec	Vizuální kontrola
	Nahradit
Rukojeti se šroubovým upevněním	
Sluchátka	Zkontrolujte vůli ložiska
	Domazat
Kovové povrchy	Zachovat (kromě ráfků, brzdových kotoučů)
Náboje	Zkontrolujte vůli ložiska, namažte
Pedály	Zkontrolujte vůli ložiska, namažte
Řemenový pohon	Zkontrolujte opotřebení, v případě potřeby vyměňte řemen
Sedlová svorka	
Sedlovka	Vyčistěte sedlovou trubku, namažte
Přehazovačka	Čištění, mazání
Kotoučové brzdy	Šroubové spojení brzdových kotoučů a třmenů
Rychloupínací špižy	Zkontrolujte těsnost
Šrouby a matice	Zkontrolujte a v případě potřeby dotáhněte
Upevnění blatníku	
Ventily	Zkontrolujte těsnost
Lanka řazení/brzdy	Demontujte a namažte nebo vyměňte

PŘED KAŽDOU JÍZDOU	MĚSÍČNÍ	ROČNÍ	DALŠÍ INTERVALY
•			
•			
	•		
•	• (kotoučové brzdy)		
	•		
•			• Každých 5 000 km
		-	Čistěte a promazávejte měsíčně, viz specifikace výrobce odpružení.
			- nejpozději po druhé sadě brzdových destiček
		-	
	•		
			- Od 1 500 km
			• Každých 1 000 km
			- Od 3 000 km
		- 1	
		•	
	•		
		• 1	
		- 1	
			- Po pádu, 25 000 km nebo 5 let – podle toho, co nastane dříve
		• 1	
	•		
		-	
		•	
		-	
		- 1	
			od 5 000 km
		• 1	
		•	
	•	- 1	
		- 1	
•			
	•		
		- 1	
•			
		-	

†Tyto šroubové spoje by měl každoročně kontrolovat odborný prodejce pomocí momentového nástroje.

DŮLEŽITÉ DOKUMENTY

Příloha této příručky obsahuje:

- Kniha prohlídek elektrokol Riese & Müller, kde jsou zaznamenány všechny kontroly provedené specializovaným prodejcem. V případě uplatnění záruky musí být vyplněná kniha prohlídek elektrokol zaslána společnosti Riese & Müller spolu s kopií dokladu o koupi. Všechny kontroly uvedené v knize prohlídek elektrokol musí být provedeny a zaznamenány specializovaným prodejcem.
- Plán servisu a údržby na stranách 48–49.
- Seznam doporučených utahovacích momentů pro všechny důležité komponenty vašeho elektrokola naleznete na stranách 46–47.

Váš odborný servis to bude potřebovat pro opravy a kontroly.

- Předávací protokol popisující podrobnosti předání elektrokola od specializovaného prodejce zákazníkovi.

V příloze naleznete:

- V případě potřeby samostatné manuály dodané výrobcí součástí. Tato příručka na několika místech odkazuje na tyto specifické a podrobné manuály. Obsahují všechny relevantní informace o použití, údržbě a péči. Ujistěte se, že máte k dispozici příslušné manuály pro komponenty převodovky a brzdy, a uschovejte je na bezpečném místě spolu s touto příručkou.
- Prohlášení o shodě pro elektrokola na straně 3 manuálu Bosch
- Doklad o koupi prokazující, že jste prvním majitelem elektrokola a od kdy.

PŘEDÁVACÍ DOKUMENTACE PRO ZÁKAZNÍKA A PRODEJCE

Vážený prodejce,

Projděte si prosím se zákazníkem následující předávací protokol a požádejte ho o potvrzení svým podpisem. Uschovejte si kopii předávacího protokolu pro vlastní potřebu.

- ☐ Předání faktury zákazníkovi, faktura musí obsahovat datum nákupu, přesný popis elektrokola včetně velikosti rámu, číslo rámu, číslo displeje Bosch a číslo (čísla) baterie (baterií).
- ☐ Upravte výšku sedla podle potřeby zákazníka. U elektrokol s rychloupínacím mechanismem na sedlovce: Vysvětlete nastavení ideální výšky sedla.
- ☐ Nastavte řídítka, brzdové a řadicí páky podle potřeby zákazníka.
- ☐ Ujistěte se se zákazníkem, která brzdová páka ovládá přední brzdu.
- ☐ U elektrokol s nastavitelným představcem: Upravte představec dle potřeby zákazníka a vysvětlete mechanismus nastavení.
- ☐ Upravte odpružení podle potřeby zákazníka a vysvětlete mu postup.
- ☐ Zákazník byl seznámen s ovládacími prvky elektrického pohonného systému a převodovky.
- ☐ Vysvětlete funkci rychloupínacích špejlí a os.
- ☐ Zákazník obdržel všechny manuály, které jsou dodávány spolu s elektrokolem.
- ☐ Zákazník byl informován o zamýšleném použití.
- ☐ Zákazník byl informován o maximální povolené celkové hmotnosti.
- ☐ Zákazník absolvoval zkušební jízdu.
- ☐ Zákazníkovi bylo doporučeno, aby si na brzdy zvykal opatrně mimo provoz.

.....
Podpis zákazníka:

.....
Podpis prodejce:

.....
Umístění

.....
Datum



POZOR!

*Jste prvním majitelem elektrokola. Vyplňte
provozní deník elektrokola v příloze a
nechte si provést a zaznamenat všechny
uvedené kontroly u svého specializovaného
prodejce.*

.....

Model:

Barva:

Počet převodových stupňů:

Číslo rámu:

Číslo baterie:

Datum nákupu:

PŘEDÁNÍ PROBĚHLO:

Místo:

Datum:

Razítko prodejce:

Podpis prodejce:

Nechte si prosím všechny kontroly provedené vaším specializovaným prodejcem zaznamenat do této knihy záznamů o elektrokolech. V případě reklamace bude záruka, která přesahuje požadavky zákonné legislativy, uplatněna pouze tehdy, pokud bude vyplněná kniha záznamů o elektrokolech zaslána společnosti Riese & Müller spolu s kopií dokladu o koupi a pokud všechny kontroly uvedené v knize záznamů byly provedeny a zaznamenány specializovaným prodejcem.

1. Inspekce Nejpozději po 400 km nebo třech měsících po zakoupení:	Vyměněné nebo opravené díly:
Číslo objednávky: Datum:	
Razítko a podpis prodejce:	
2. Inspekce Nejpozději po 2 000 km nebo jednom roce od zakoupení:	Vyměněné nebo opravené díly:
Číslo objednávky: Datum:	
Razítko a podpis prodejce:	
3. Inspekce Nejpozději po 4 000 km nebo dvou letech od zakoupení:	Vyměněné nebo opravené díly:
Číslo objednávky: Datum:	
Razítko a podpis prodejce:	

4. Inspekce Nejpozději po 6 000 km nebo třech letech od zakoupení:	Vyměněné nebo opravené díly:
Číslo objednávky: Datum:	
Razítko a podpis prodejce:	
5. Inspekce Nejpozději po 8 000 km nebo čtyřech letech od zakoupení:	Vyměněné nebo opravené díly:
Číslo objednávky: Datum:	
Razítko a podpis prodejce:	
6. Inspekce Nejpozději po 10 000 km nebo pěti letech od zakoupení:	Vyměněné nebo opravené díly:
Číslo objednávky: Datum:	
Razítko a podpis prodejce:	

7. Inspekce

Nejpozději po 12 000 km nebo
šesti letech od zakoupení:

Vyměněné nebo opravené díly:

Číslo objednávky: Datum:

Razítko a podpis prodejce:

8. Inspekce

Nejpozději po 14 000 km nebo
sedmi letech od zakoupení:

Vyměněné nebo opravené díly:

Číslo objednávky: Datum:

Razítko a podpis prodejce:

9. Inspekce

Nejpozději po 16 000 km nebo
osmi letech od zakoupení:

Vyměněné nebo opravené díly:

Číslo objednávky: Datum:

Razítko a podpis prodejce:

POZNÁMKY

POZNÁMKY

© 2017, Riese & Müller GmbH

Text a koncept

Riese & Müller GmbH

Grafický design

www.wolf-corporate.de

Fotografie

Kay Tkatzik, Riese & Müller GmbH

04/2017, 897602

Tato příručka je v souladu s
evropskou normou EN 15194

RIESE & MÜLLER

Riese & Müller GmbH
Feldstrasse 16
64331 Weiterstadt
Německo

team@rm.de
www.rm.de
Tel.: +49 61 51-366 86-0
Fax: +49 61 51-366 86-20



Naskenujte QR kód pomocí smartphonu pro
přímý přístup k nejnovější verzi všech manuálů.
Nebo navštivte naše webové stránky:
www.rm.de/en-en/service/downloads
